



Manual: Wood Doweling Hole Drill Guide

- 1) Loosen the 2 screws and insert the stopper into the bottom between the plastic body and the metal washer so that the stop faces the holes.
- 2) Use the side scale to set the stopper to the required distance and secure it by tightening the screws.
- 3) Before drilling for the first time, make sure that the stopper is set at the correct distance. Then use one of the three drilling holes.
- 4) A centre hole and protruding pins on the top can be used to quickly drill a hole in the centre of the board's thickness. Use them by inserting the edge of the board between the pins (parallel to the holes in the jig) and then twisting the jig to one side so that the two cross-facing pins rest on the material. The middle hole can then be used for drilling.



Návod: Kolíkovací přípravek

- 1) Povolte 2 šrouby a zasuňte doraz do spodní části mezi plastové tělo a kovové podložky tak, aby doraz směřoval k otvorům.
- 2) Pomocí boční stupnice nastavte doraz do požadované vzdálenosti a utažením šroubů ho zajistěte.
- 3) Před prvním vrtáním si ověřte, zda je doraz nastaven ve správné vzdálenosti. Poté použijte jeden ze tří otvorů pro vrtání.
- 4) Pro rychlé vyvrtání otvoru ve středu tloušťky desky lze použít středový otvor a vystupující kolíky na vrchní straně tak, že hranu desky vložíte mezi kolíky (souběžně s otvory v přípravku) a poté přípravek stočíte na jednu stranu, aby se dva křížem protilehlé kolíky opíraly o materiál. Poté lze prostřední otvor použít pro vrtání.



Instrukcja: Kołkownica

- 1) Poluzuj 2 śruby i włóż ogranicznik w dno między plastikowym korpusem a metalowymi podkładkami, tak aby ogranicznik był skierowany w stronę otworów.
- 2) Za pomocą skali bocznej ustaw ogranicznik na żadaną odległość i dokręć, aby go zabezpieczyć.
- 3) Przed pierwszym wierceniem upewnij się, że ogranicznik jest ustawiony na właściwą odległość. Następnie użyj jednego z trzech otworów do wiercenia.
- 4) Aby szybko wywiercić otwór w środku grubości płyty, można użyć otworu środkowego i wystających szpilek na górze, wkładając krawędź płyty między kołki (równoległe do otworów), a następnie skręcając przyrząd na jedną stronę, tak aby dwa poprzecznie przeciwległe szpilki opierały się o materiał. Następnie środkowy otwór można wykorzystać do wiercenia.



Használati útmutató: Fatipliző sablon

- 1) Lazítsa meg a 2 csavart, és csúsztassa be az ütközőt a műanyag test és a fém alátétek közé úgy, hogy az ütköző a lyukak felé nézzen.
- 2) Az oldalsó skála segítségével állítsa be az ütközőt a kívánt távolságra, majd rögzítse a csavarok meghúzásával.

- 3) Az első fúrás előtt győződjön meg róla, hogy az ütköző a megfelelő távolságra van beállítva. Ezután használja a három fúrónyílás egyikét.
- 4) Fél lemezvastagságú lyukak gyors kifúrásához a középső nyílás és a sablon tetején lévő kiálló tüskék használhatók, ha a lemez szélét a tüskék közé helyezi (párhuzamosan a sablonon lévő lyukakkal), majd a sablont az egyik oldalra tekeri, így a két kereszttüske az anyagnak támaszkodik. A középső lyuk ezután használható a fúráshoz.

Manual: Ghid pentru găurirea orificiilor pentru tăblie din lemn

- 1) Desfaceți cele 2 șuruburi și introduceți opritorul în partea de jos între corpul de plastic și rondela metalică astfel încât opritorul să fie orientat către găuri.
- 2) Utilizați scala laterală pentru a seta opritorul la distanța dorită și fixați-l strângând șuruburile.
- 3) Înainte de a efectua prima găurire, asigurați-vă că opritorul este setat la distanța corectă. Apoi, utilizați una dintre cele trei găuri de găurire.
- 4) Un orificiu central și acele proeminente de deasupra pot fi utilizate pentru a găuri rapid un orificiu în centrul grosimii plăcii. Utilizați-le prin inserarea marginii plăcii între acele (paralel cu găurile din dispozitiv) și apoi rotiți dispozitivul într-o parte astfel încât cele două ace opuse să se sprijine pe material. Apoi, găurile din mijloc pot fi utilizate pentru găurire.